

**ЗАО «ЗУБР ОВК» РОССИЯ,
141002, Московская область, г. Мытищи 2, п/я 18**

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия без предварительного уведомления. Приведенные иллюстрации не являются обязательными. Ответственность за опечатки исключается.

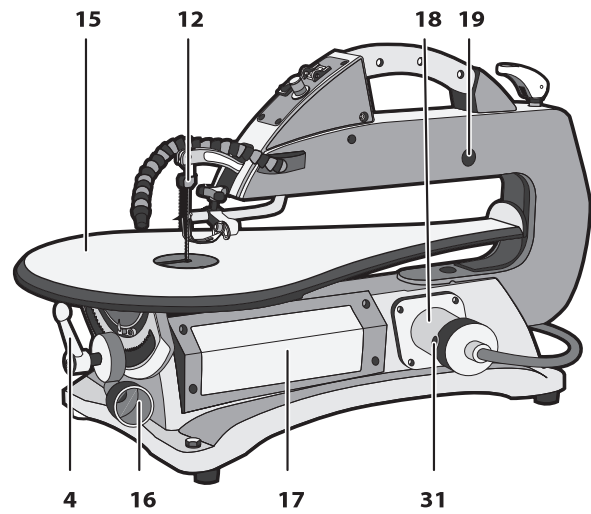
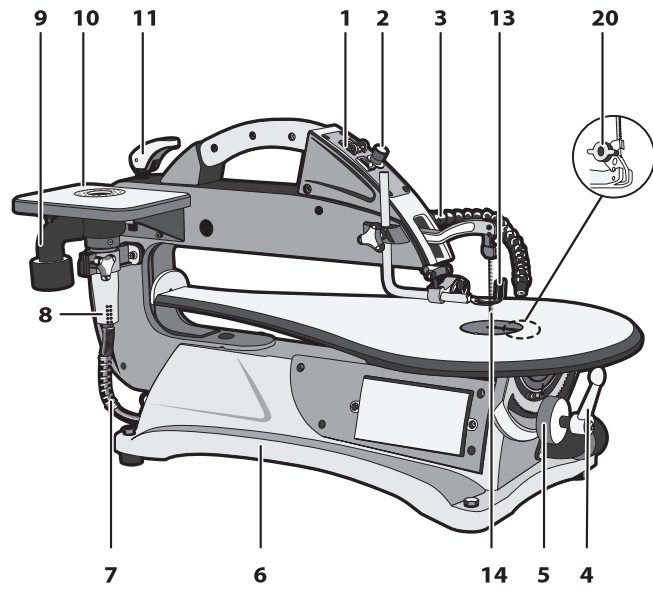


www.zubr.ru

Руководство по эксплуатации

Станок лобзиковый

ЗСЛ-250



Уважаемый покупатель!

При покупке изделия:

- ▶ требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно комплекту поставки;
- ▶ убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом и содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.

Перед первым включением изделия внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго выполняйте содержащиеся в нем требования. Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с изделием и избежите ошибок и опасных ситуаций. Храните данное руководство в течение всего срока службы Вашего изделия.

Помните! Изделие является источником повышенной травматической опасности.

Назначение и область применения

Станок лобзиковый предназначен для пиления заготовок из дерева и его производных, а также пластиков и тонкого алюминиевого профиля (при установке соответствующего полотна) под косыми углами, по радиусу, а также под наклоном.

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации, в том числе раздел «Инструкции по безопасности» и Приложение «Общие правила техники безопасности». Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с изделием и избежите ошибок и опасных ситуаций.

Изделие предназначено для непродолжительных работ при нагрузках средней интенсивности в районах с умеренным климатом с характерной температурой от -10 до +40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Изделие соответствует требованиям:

- ▶ к безопасности по ГОСТ 12.2.026.0-93, ГОСТ Р 50787-95

- ▶ к электромагнитной совместимости по ГОСТ Р 51318.14.1-2006, ГОСТ Р 51318.14.2-2006

Настоящее руководство содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с продолжением работы по совершенствованию изделия, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу изделия.

⚠ ВНИМАНИЕ

Отдельные части изделия во время работы нагреваются. Не прикасайтесь к ним до полного остывания.

Применение изделия в промышленных и промышленных объемах, в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок, снижает срок службы изделия.

Технические характеристики

Артикул	ЗСП-250
Номинальное напряжение, В/Гц	220/50
Номинальная мощность, Вт	250
Номинальная частота ходов полотна, ход/мин	400–1600
Максимальная толщина пиления, мм	51
Максимальная ширина пиления, мм	457
Пильное полотно:	
▶ длина, мм	133
▶ ширина, мм	2,6
▶ толщина, мм	0,3
▶ зубьев, кол-во/дюйм (TPI)	18
Угол наклона стола	±45°
Размер стола, мм	625x330
Номинальная частота вращения патрона, об/мин	1200–4500
Максимальный диаметр инструмента, мм	6,35
Размер стола патрона, мм	136x180
Функция гравера	есть
Диаметр пылеотводного патрубка, мм	40
Уровень звукового давления, дБ	75
Уровень звуковой мощности, дБ	86
Среднеквадратичное виброускорение, м/с ²	–
Класс безопасности по ГОСТ 12.2.007.0-75	I
Масса, кг	23,2
Срок службы, лет	5

Комплект поставки

Пила лобзиковая	1 шт.
Гибкий вал с патроном	1 шт.
Ключ патрона	1 шт.
Ключ имбусовый	1 компл.
Вставка стола дополнительного	1 шт.
Патрубок пылеотводный (установлен)	2 шт.
Инструкции по безопасности	1 экз.
Руководство по эксплуатации	1 экз.

▲ ВНИМАНИЕ

Убедитесь в отсутствии видимых механических повреждений изделия и принадлежностей, которые могли возникнуть при транспортировке.

Д
заполняется с сервисным центром
заполняется сервисным центром
Кызмет керсеуу органдарымен толтырылады

Дата приема
Дата приёму
Қабылдау уақыты
Дата выдачи
Дата выдачі
Берілген уақыты
Особые отметки
Особливá відмітки
Айырықша белгілер

М.П.

ОТРИВНОЙ ТАЛОН
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
ЎЗБЕЛИ ТАЛОН

D

Изделие
Виріб
Құрал

Дата продажи
Дата продажу
Сату уақыты

Дата приема
Дата приёму
Қабылдау уақыты

Дата выдачи
Дата выдачі
Берілген уақыты

Клиент
Клієнт
Тапсырыскер

Е
заполняется с сервисным центром
заполняется сервисным центром
Кызмет керсеуу органдарымен толтырылады

Дата приема
Дата приёму
Қабылдау уақыты
Дата выдачи
Дата выдачі
Берілген уақыты
Особые отметки
Особливá відмітки
Айырықша белгілер

М.П.

ОТРИВНОЙ ТАЛОН
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
ЎЗБЕЛИ ТАЛОН

E

Изделие
Виріб
Құрал

Дата продажи
Дата продажу
Сату уақыты

Дата приема
Дата приёму
Қабылдау уақыты

Дата выдачи
Дата выдачі
Берілген уақыты

Клиент
Клієнт
Тапсырыскер

Ф
заполняется с сервисным центром
заполняется сервисным центром
Кызмет керсеуу органдарымен толтырылады

Дата приема
Дата приёму
Қабылдау уақыты
Дата выдачи
Дата выдачі
Берілген уақыты
Особые отметки
Особливá відмітки
Айырықша белгілер

М.П.

ОТРИВНОЙ ТАЛОН
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
ЎЗБЕЛИ ТАЛОН

F

Изделие
Виріб
Құрал

Дата продажи
Дата продажу
Сату уақыты

Дата приема
Дата приёму
Қабылдау уақыты

Дата выдачи
Дата выдачі
Берілген уақыты

Клиент
Клієнт
Тапсырыскер

заполняется сервисным центром
заповнюється сервісним центром
кызмет көрсету орталыгымен толтырылады

Сервисный центр _____
Сервісний центр _____
Қызмет көрсету орталығы _____

Мастер _____
Майстер _____
Шебер _____
фамилия / прізвище / тегі

Код неисправности _____
Код несправності _____
Жарамсыздық коды _____

М.П.

сервисного центра
сервісного центру
кызмет көрсету орталыгының

заполняется сервисным центром
заповнюється сервісним центром
кызмет көрсету орталыгымен толтырылады

Сервисный центр _____
Сервісний центр _____
Қызмет көрсету орталығы _____

Мастер _____
Майстер _____
Шебер _____
фамилия / прізвище / тегі

Код неисправности _____
Код несправності _____
Жарамсыздық коды _____

М.П.

сервисного центра
сервісного центру
кызмет көрсету орталыгының

заполняется сервисным центром
заповнюється сервісним центром
кызмет көрсету орталыгымен толтырылады

Сервисный центр _____
Сервісний центр _____
Қызмет көрсету орталығы _____

Мастер _____
Майстер _____
Шебер _____
фамилия / прізвище / тегі

Код неисправности _____
Код несправності _____
Жарамсыздық коды _____

М.П.

сервисного центра
сервісного центру
кызмет көрсету орталыгының

Инструкции по применению

Устройство

- 1 Выключатели работы и подсветки
- 2 Регулятор хода полотна/частоты вращения патрона
- 3 Патрубок обдува области пиления и подсветки
- 4 Фиксатор угла наклона стола
- 5 Регулятор угла наклона стола
- 6 Основание
- 7 Гибкий вал привода патрона
- 8 Патрон
- 9 Патрубок пылеотводный патрона
- 10 Стол дополнительный
- 11 Фиксатор натяжения полотна
- 12 Держатель полотна верхний с винтом-барашком
- 13 Рычаг защитный полотна
- 14 Полотно пильное
- 15 Стол рабочий
- 16 Патрубок пылеотводный пилы
- 17 Отсек дополнительный
- 18 Двигатель
- 19 Крышка подшипника
- 20 Держатель полотна нижний с винтом-барашком
- 21 Собачка замка
- 22 Хвостовик вала
- 23 Втулка приемная двигателя
- 24 Патрон
- 25 Винт-барашек фиксации патрона
- 26 Винт-фиксатор вертикального положения рычага
- 27 Винт-фиксатор горизонтального положения рычага
- 28 Винт-фиксатор углового положения рычага
- 29 Винт-барашек фиксации полотна
- 30 Держатель полотна
- 31 Крышка щеткодержателя

Станок лобзиковый представляет собой изделие, преобразующее вращение вала двигателя в возвратно-поступательное движение пильного полотна, жестко закрепленного между двумя движущимися рычагами. Пользователь управляет не лобзиком, а двигает распиливаемую деталь, протягивая ее «сквозь» полотно по необходимой траектории пиления.

Сборка

⚠ ВНИМАНИЕ

Все работы по сборке, регулировке и замене производить только при отключенном от сети изделии.

Установите изделие на ровную, твердую, нескользящую поверхность.

Примечание! Во избежание травм и повреждений заготовки и изделия **НАСТОЯТЕЛЬНО** рекомендуем Вам закрепить основание на опорной поверхности.

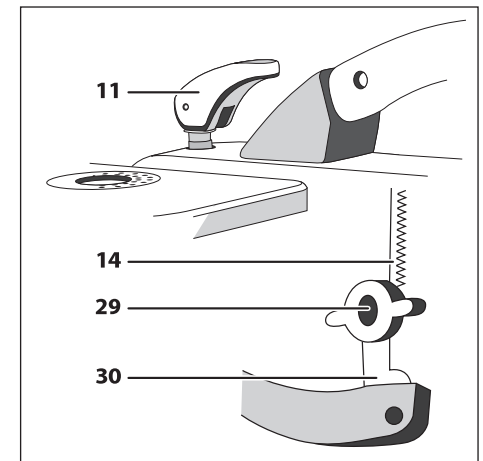
Установите, при необходимости, патрубки **9** и **16** на соответствующие штуцера изделия.

Примечание! Диаметры патрубка/переходника – 40/70 мм.

На Вашем изделии установлено стандартное пильное полотно по дереву. Для его замены (на соответствующее работе или на новое при износе):

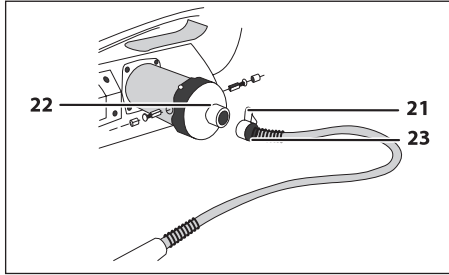
⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание травм и повреждений **НАСТОЯТЕЛЬНО** рекомендуем Вам производить работы с пильным полотном в перчатках.



- ▶ поднимите рычаг **11** в верхнее положение;
- ▶ при установленном полотне без штифта отпустите винты **29** и выньте полотно из обоих держателей. При установленном полотне со штифтом просто выньте его из обоих держателей;

- ▶ пропустите новое полотно в прорезь стола и установите полотно в нижний держатель зубьями вниз до упора;
- ▶ установите полотно в верхний держатель аналогично нижнему;
- ▶ при установке полотна без штифта затяните винты-барашки 29;
- ▶ для натяжения полотна опустите вниз рычаг 11. Установка (при необходимости) вала гибкого:



- ▶ поверните собачку 21 по часовой стрелке;
- ▶ вставьте хвостовик 23 во втулку 22, поворачивая (при необходимости) хвостовик для совпадения ориентации со втулкой. Вращением (от руки) хвостовика проверьте зацепление муфты. Верните собачку в исходное положение;
- ▶ при необходимости использования гибкого вала в стационарном режиме, установите в рабочий стол прилагаемую вставку, отпустите винт 25, установите патрон вала в зажим стола и затяните винт 25.

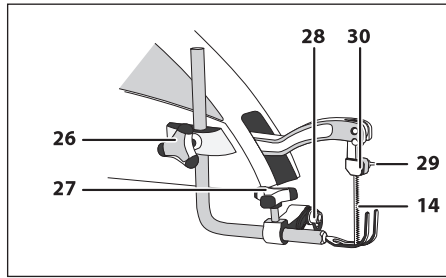
Примечание! Установка и крепление инструмента в патроне возможно только при снятом патроне.

Подготовка к работе

На Вашем изделии установлено стандартное пыльное полотно по дереву. При необходимости установки полотна, соответствующего предстоящей работе, замените полотно согласно Сборке.

Исходя из обрабатываемой заготовки и характера работы:

- 1) Отрегулируйте высоту рычага защитного 13:



- ▶ отпустите винт 28 и отрегулируйте угол установки рычага в соответствии с углом наклона стола. Затяните винт;
- ▶ отпустите винт 26. В зависимости от толщины заготовки отрегулируйте положение нижней точки рычага на высоте 2–3 см от верхней точки заготовки. Затяните винт;
- ▶ отпустите винт 27. В зависимости от заготовки отрегулируйте вылет рычага. Затяните винт.

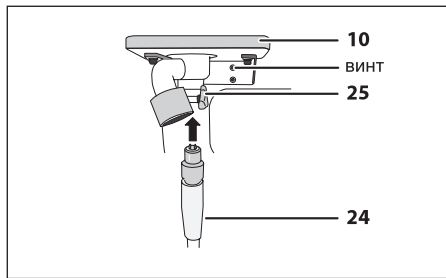
2) Отрегулируйте угол наклона стола:

- ▶ ослабьте фиксацию наклона стола, отпустив рукоятку 4;
- ▶ вращением колеса 5 по шкале кронштейна стола установите требуемый угол распила;
- ▶ зафиксируйте наклон стола рукояткой 4.

Отрегулируйте положение патрубков 3 – для уменьшения количества пыли в рабочей зоне и улучшения обзора места пиления направьте патрубок в зону пиления.

При необходимости использования гибкого вала в стационарном режиме:

- 1) установите в патрон необходимый сменный инструмент:



А
заполняется с сервисным центром
заполняется сервисным центром
қызмет көрсету органынамен топшырылады

Дата приема
Дата приёму
Қабылдау уақыты

Дата выдачи
Дата выдачі
Берілген уақыты

Особые отметки
Особливi відмітки
Айырықша белгілер

М.П.

Изделие
Виріб
Құрал

Дата продажи
Дата продажу
Сату уақыты

Дата приема
Дата приёму
Қабылдау уақыты

Дата выдачи
Дата выдачі
Берілген уақыты

Клиент
Клієнт
Тапсырыскер

ОТРИВНОЙ ТАЛОН
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
ЎЗБЕЛІ ТАЛОН

A

В
заполняется с сервисным центром
заполняется сервисным центром
қызмет көрсету органынамен топшырылады

Дата приема
Дата приёму
Қабылдау уақыты

Дата выдачи
Дата выдачі
Берілген уақыты

Особые отметки
Особливi відмітки
Айырықша белгілер

М.П.

Изделие
Виріб
Құрал

Дата продажи
Дата продажу
Сату уақыты

Дата приема
Дата приёму
Қабылдау уақыты

Дата выдачи
Дата выдачі
Берілген уақыты

Клиент
Клієнт
Тапсырыскер

ОТРИВНОЙ ТАЛОН
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
ЎЗБЕЛІ ТАЛОН

B

С
заполняется с сервисным центром
заполняется сервисным центром
қызмет көрсету органынамен топшырылады

Дата приема
Дата приёму
Қабылдау уақыты

Дата выдачи
Дата выдачі
Берілген уақыты

Особые отметки
Особливi відмітки
Айырықша белгілер

М.П.

Изделие
Виріб
Құрал

Дата продажи
Дата продажу
Сату уақыты

Дата приема
Дата приёму
Қабылдау уақыты

Дата выдачи
Дата выдачі
Берілген уақыты

Клиент
Клієнт
Тапсырыскер

ОТРИВНОЙ ТАЛОН
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
ЎЗБЕЛІ ТАЛОН

C

Сведения о приемке и упаковке

Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями технических условий производителя и признано годным к эксплуатации. Изделие упаковано согласно требованиям технических условий производителя.

Дата выпуска	(число, месяц, год) См. также последние 4 цифры серийного номера (в формате ммгг)
Приемку произвел	(штамп приемщика) КОНТРОЛЕР № 5
Упаковку произвел	(штамп упаковщика) УПАКОВЩИК № 3

Гарантийный талон

Изделие Виріб Құрал			
Модель Өрнек Модель		№ изделия № Виробу Құрал №	
Торговая организация Торгівельна організація Сауда мекемесі			
Дата продажи Дата продажу Сату уақыты			

Изделие получено в исправном состоянии и полностью укомплектовано. Претензий к внешнему виду не имею. С условиями проведения гарантийного обслуживания ознакомлен.

Виріб отриманий в справному стані і повністю укомплектований. Претензій до зовнішнього вигляду не маю. З умовами проведення гарантійного обслуговування ознайомлений.

Құрал жарамды күйде қабылданған және толығымен жинақталған. Сырты пішініне наразылық білдірмеймін. Кепілдемелік қызмет көрсету шарттарымен таныстым.

Подпись покупателя Підпис покупця Сатып алушы қолы	М.П.
--	-------------

Для обращения в гарантийную мастерскую необходимо предъявить изделие и правильно заполненный гарантийный талон.

Для звернення в гарантійну майстерню необхідно пред'явити виріб і правильно заповнений гарантійний талон.

Кепілдемелік шеберханаға ұсыну қажет құралды, дұрыс толтырылған кепілдемелік талонды.

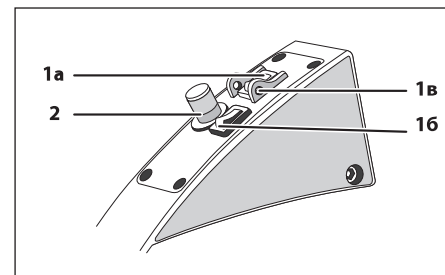
- ▶ при установленном (в соответствии со Сборкой) патроне снимите его в обратной последовательности;
- ▶ вращая патрон рукой против часовой стрелки (на откручивание) или по часовой стрелке (на закручивание), установите необходимый диаметр отверстия под инструмент;
- ▶ установите необходимый инструмент (сверло, фрезу);
- ▶ вращая патрон рукой по часовой стрелке (на закручивание), плотно зажмите инструмент в патроне. Убедитесь (пробным вращением от руки) в отсутствии перекосов и люфтов инструмента;
- ▶ **КРЕПКО** затяните патрон прилагаемым ключом;
- 2) установите патрон обратно;
- ▶ отрегулируйте (в соответствии с установленным инструментом и предстоящей работой) необходимую высоту патрона, для чего отпустите винт **25**, отрегулируйте высоту установки рабочего инструмента относительно стола и затяните винт.

При необходимости принудительного удаления пыли подключите к пылеотводным патрубкам **9** или **16** шланг пылесоса. Наружный диаметр пылеотводного патрубка равен 40 или 70 (при установленном переходнике) мм.

Подготовьтесь к работе:

- ▶ убедитесь, что пильное полотно правильно установлено и натянуто;
- ▶ отсоедините гибкий вал или закрепите его патрон в столе;
- ▶ уберите все ключи и посторонние предметы от вращающихся частей изделия и из зоны работы;
- ▶ убедитесь, что в обрабатываемой заготовке отсутствуют металлические предметы (гвозди, шурупы и т. д.).

Порядок работы



Включение изделия осуществляется переводом выключателя **1a** в положение «I».

⚠ ВНИМАНИЕ

При подключенном гибком вале его патрон начинает вращаться автоматически при включении изделия выключателем. Во избежание травм и повреждений изделия и заготовки не оставляйте подключенный гибкий вал незакрепленным при включении и в процессе работы (при отсутствии необходимости в работе с ним).

В зависимости от вида работы (сверление, пиление) и материала обрабатываемой заготовки, регулятором **2** установите необходимые обороты вращения патрона/частоту хода полотна.

Примечание! Для пиления/сверления более твердых материалов выбирайте меньшие обороты/частоту хода, для обработки более мягких материалов – большие. Для фигурного пиления используйте полотна с меньшей шириной.

Положите один конец заготовки на рабочий стол и начните ее подачу к полотну.

⚠ ВНИМАНИЕ

При пилении всегда **КРЕПКО** удерживайте заготовку двумя руками.

При сверлении, полировании, шлифовании и иных граверных работах **КРЕПКО** удерживайте патрон гибкого вала в руках.

При необходимости использования встроенной подсветки переведите выключатель **1b** в положение «I».

При работе с изделием следите за оборотами двигателя. Падение оборотов на 20% и более свидетельствует о перегрузке. В этом случае необходимо снизить скорость подачи заготовки.

По окончании работы выключите изделие, переведя выключатель **1a** в положение «0». Отключите изделие от сети.

Тщательно удалите все отходы с рабочего стола.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание травм и повреждений не удаляйте отходы руками. Используйте щетку.

Периодическое обслуживание

- ▶ В процессе эксплуатации периодически требуется:
- 1) замена полотна. Для замены выполните действия согласно Сборке;
- 2) замена (по мере износа) графитовых щеток электродвигателя. Для замены щеток:
 - ▶ отключите изделие от сети;
 - ▶ отверткой открутите крышку 31 щеткодержателя;
 - ▶ выньте изношенную щетку и вставьте новую;
 - ▶ установите крышку щеткодержателя на место;
 - ▶ проделайте аналогичные операции с другой щеткой.
- 3) юстировка указателя угла наклона рабочего стола. Для этого:
 - ▶ выключите изделие и отключите его от сети;
 - ▶ ослабьте фиксацию угла наклона стола, отпустив рукоятку 4. Вращением регулятора 5 установите рабочий стол в положение 0 градусов;
 - ▶ с помощью угольника установите прямой угол между плоскостью полотна и поверхностью рабочего стола;
 - ▶ проверьте показания указателя кронштейна стола. При отличии его показаний от нуля, отпустите винт крепления указателя и, отрегулировав его положение, затяните винт.

Рекомендации по эксплуатации

Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.

Включайте изделие в сеть только тогда, когда Вы готовы к работе.

Перед первым использованием изделия включите его без нагрузки и дайте поработать 10–20 секунд. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете повышенную вибрацию или запах гари, выключите изделие, отсоедини-

те кабель питания от сети и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.

Обеспечьте хорошее освещение, вентиляцию (в процессе пиления образуется пыль в больших количествах) и порядок на рабочем месте – недостаточное освещение и посторонние предметы могут привести к повреждениям и травмам.

Во избежание несчастных случаев, каждый раз перед включением изделия убедитесь, что:

- ▶ пыльное полотно правильно установлено и натянуто;
- ▶ гибкий вал отсоединен или его патрон закреплен;
- ▶ Вы убрали все ключи и посторонние предметы от вращающихся частей изделия и из зоны работы;
- ▶ в обрабатываемой заготовке отсутствуют металлические предметы (гвозди, шурупы и т. д.).

По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т.е. должно быть заземлено (для этого в вилке предусмотрены заземляющие контакты). Запрещается переделывать вилку, если она не подходит к Вашей розетке. Вместо этого квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку.

Изделие предназначено для пиления **ТОЛЬКО** заготовок из дерева и производных материалов (фанера, ДСП, ДВП, МДФ, ламинированные панели), а также пластика. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** распиливать иные материалы (металл, керамику, камень), а также устанавливать иной сменный инструмент (иных типов; с размерами, отличающимися от указанных в характеристиках; поврежденный – с изношенными зубьями, трещинами, искривленный, перекрученный).

Для работы рекомендуем использовать сменный инструмент марки «ЗУБР».

Во избежание травм, при работе изделия **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не помещайте руки в область пиления.

Всегда **КРЕПКО** удерживайте распиливаемую заготовку.

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пилите:

- ▶ округлые заготовки;
- ▶ заготовки, которые настолько малы, что Вы не можете их удержать;

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Полный износ щеток	Замените щетки (см. Периодическое обслуживание)
	Неисправен выключатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Неисправен двигатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Изделие не развивает полных оборотов или не работает на полную мощность	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Износ щеток	Замените щетки (см. Периодическое обслуживание)
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Неисправен выключатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Изделие, полотно или патрон остановились при работе	Заклинивание полотна, патрона или гибкого вала	Освободите полотно или обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Пропало напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Полный износ щеток	Замените щетки (см. Периодическое обслуживание)
	Заклинивание или обрыв полотна	Освободите или замените полотно
Результат пиления или сверления неудовлетворительный	Заклинивание патрона или гибкого вала	Освободите или замените полотно или вал
	Неисправен выключатель, двигатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Пильное полотно затуплено или повреждено (искривлено, потеряны зубья, трещины)	Замените пильное полотно (см. Сборка)
	Рабочий инструмент патрона изношен, поврежден	Замените инструмент
Изделие перегревается	Недостаточная мощность или обороты двигателя (см. неисправность 2)	См. неисправность 2
	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия	Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий
	Недостаток смазки, заклинивание в механизме	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта

► несколько заготовок одновременно.

Не прилагайте излишних усилий при работе с изделием. Это не ускорит процесс пиления, но только снизит качество работы и сократит срок службы изделия.

Следите за состоянием пильного полотна. При повышенном износе или повреждении полотна (проявляется в колебаниях при недостаточной натяжке и искривлении при перегреве) замените его на новое. Для замены полотна выполните действия согласно Сборке.

Для исключения перегрева делайте перерывы в работе, достаточные для охлаждения изделия.

При заклинивании полотна немедленно выключите изделие клавишей «0» выключателя. Проверьте заготовку на наличие металлических предметов, а также состояние и натяжение полотна и, при необходимости, произведите его замену (см. Сборка).

Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы.

Выключайте изделие только выключателем. Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (вынимая вилку из розетки).

Примечание! Ушки 1в могут быть использованы для установки чеки для блокировки включения изделия при перерывах в работе.

Периодически очищайте от грязи и пыли корпус изделия и кабель, вентиляционные отверстия.

Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться при отключенном от сети кабеле.

Изделие не требует другого специального обслуживания.

Все ремонтные работы должны проводиться только специалистами сервисных центров.

Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить изделие, отключить его от сети и обратиться в специализированный сервисный центр.

Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения». Если неисправности в перечне не оказалось или Вы не смогли устранить ее, обратитесь в специализированный сервисный центр. Заклинивание о предельном состоянии изделия или его частей сервисный центр выдает в форме соответствующего Акта.

Инструкции по безопасности

Перед использованием изделия убедитесь в отсутствии видимых механических повреждений самого изделия, кабеля и сменного инструмента. Не используйте изделие с видимыми механическими повреждениями.

Все работы по сборке, регулировке и замене элементов производите только при отключенном от сети изделии.

Во избежание несчастных случаев, каждый раз перед включением изделия убедитесь, что Вы убрали все ключи и посторонние предметы от движущихся частей изделия и из зоны работы.

По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т.е. должно быть заземлено (для этого в вилке предусмотрены заземляющие контакты). Запрещается переделывать вилку, если она не подходит к Вашей розетке. Вместо этого квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку.

Во время работы сменным инструментом сильно нагревается – не прикасайтесь к нему сразу по окончании работы и до полного его остывания.

Во избежание травм и повреждений работы с пильным полотном рекомендуем производить в перчатках.

Условия транспортирования, хранения и утилизации

Храните изделие в надежном, сухом и недоступном для детей месте.

Хранение и транспортирование изделия осуществляйте в коробках или кейсах.

Отслужившее срок службы изделие, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

Гарантийные обязательства

Мы постоянно заботимся об улучшении качества обслуживания наших потребителей, поэтому, если у Вас возникли нарекания на качество и сроки проведения гарантийного ремонта, пожалуйста, сообщите об этом в службу поддержки «ЗУБР» по электронной почте на адрес: zubr@zubr.ru.

Данная гарантия не ограничивает право покупателя на претензии, вытекающие из договора купли-продажи, а также не ограничивает законные права потребителей.

Мы предоставляем гарантию на инструменты «ЗУБР» на следующих условиях:

1) Гарантия предоставляется в соответствии с нижеперечисленными условиями (№ 2–8) путем бесплатного устранения недостатков инструмента в течение установленного гарантийного срока, которые доказано обусловлены дефектами материала или изготовления.

2) Гарантийный срок начинается со дня покупки инструмента первым владельцем.

Базовая гарантия

Гарантийный срок составляет 36 месяцев со дня продажи, только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня продажи при применении инструмента для работ, связанных с профессиональной деятельностью, в условиях нагрузок средней интенсивности, за исключением индустриальных и промышленных работ в условиях высокой интенсивности и сверхтяжелых нагрузок.

Расширенная гарантия

Для всех электроинструментов, купленных после 15.02.2012г., гарантийный срок продлевается до 60 месяцев при условии безусловно бытового применения, и 36 месяцев в случае применения для работ, связанных с профессиональной деятельностью, в условиях нагрузок средней интенсивности, за исключением индустриальных и промышленных работ в условиях высокой интенсивности и сверхтяжелых нагрузок.

Расширенная гарантия предоставляется только при условии, если владелец зарегистрирует инструмент в течение 4 недель с момента покупки на сайте компании «ЗУБР».

Регистрация осуществляется только на сайте производителя www.zubr.ru в разделе Сервис. Подтверждением участия в программе расширенной гарантии конкретного инструмента и корректной регистрации инструмента является регистрационный сертификат, который следует распечатать на принтере во время регистрации. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации.

3) Гарантия не распространяется на:

- а) Детали, подверженные рабочему и другим видам естественного износа, а также на неисправности инструмента, вызванные этими видами износа

б) Неисправности инструмента, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие вследствие использования инструмента не по назначению, во время использования при ненормальных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условий, вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание проводов электродвигателя под действием высокой температуры

в) При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок

г) На профилактическое и техническое обслуживание инструмента, например: смазку, промывку

д) Неисправности инструмента вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными принадлежностями/частями «ЗУБР»

е) На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения и коррозии металлических частей

ж) Принадлежности, запасные части и расходные материалы, вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как: приводные ремни, аккумуляторные блоки, зарядные устройства, угольные щетки, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры, леску для триммера и т.п.

з) Инструмент, в конструкцию которого были внесены изменения или дополнения

и) Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению

4) Устранение неисправностей, признанных нами как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании «ЗУБР» посредством ремонта или замены неисправного инструмента на новый (возможно и на модель следующего поколения). Замененные инструменты и детали переходят в собственность компании.

5) Гарантийные претензии принимаются в течение гарантийного срока. Для этого предъявите или отправьте неисправный инструмент в указанный в документации (на сайте www.zubr.ru) сервисный центр, приложив заполненный гарантийный талон, подтверждающий дату покупки товара и его наименование. В случае действия расширенной 60-месячной или расширенной 36-месячной гарантии на основании упомянутой выше регистрации, к инструменту следует приложить и регистрационный сертификат расширенной гарантии.

Инструмент, отосланный дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке инструмента дилеру или в сервисный центр несет владелец инструмента.

6) Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие нашей гарантии не подпадают.

7) После гарантийного ремонта на условиях расширенной гарантии, срок расширенной гарантии инструмента не продлевается и не возобновляется.

8) Срок службы изделия составляет 5 лет.